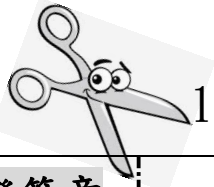


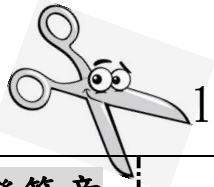
111 學年度第 1 學期第 01 週至第 10 週閩南語認證

認證簽章 年 班 姓名:	週次	<h2 style="text-align: center;">閩南語諺語</h2>
	1	一丈差九尺。 Tsit tng tsha káu tshioh. 形容差得很遠。
	2	人咧做，天咧看。 Lâng teh tsò, thinn teh khuànn. 比喻天理昭昭，報應不爽。
	3	大狗盤牆，細狗看樣。 Tu ā káu puānn tshiúnn, sè káu khuànn-i ū nn. 比喻上樑不正下樑歪。
	4	未食五日節粽，破裘毋甘放。 Bu ē tsiah G ō o-jit-tseh tsàng, phuà hiû m kam pàng. 指未過端午節前，天氣雖然很熱，但冬衣還不能收起來。
	5	有食閣有掠。 Ū tsiah koh ū liah. 比喻一件好事還另有其他附加價值。
	6	狗無嫌主人散。 Káu bô hiâm tsú-lâng sànn. 說明狗對人的忠誠，也反諷人的無情無義。
	7	食甜食鹹，臭跤鼻賺。 Tsih tinn tsiah kiâm, tshàu kha-ph ī nn-liâm. 勸誡人飲食要有節度。
	8	做牛著拖，做人著磨。 Tsò gû tloh thua, tsò-lâng tloh buâ. 比喻做人本來就要勞苦，就像做牛就要拖犁、拖車一樣。
	9	無日毋知晝，無鬚毋知老。 Bô jīt m tsai tàu, bô tshiu m tsai l ā u. 比喻光陰易逝，很容易在不知不覺中荒廢。
	10	腹肚做藥樹。 Pak-tóo tsò ioh-tú. 比喻久病常服藥。



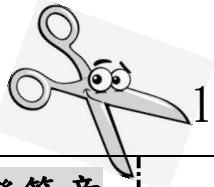
111 學年度第 1 學期第 11 週至第 20 週閩南語認證

<p>認證簽章</p> <p>年 班</p> <p>姓名：</p>	<p>週次</p>	<p>閩南語諺語</p>
	<p>11</p>	<p>一个錢拍二十四個結。 Tsit ê tsînn phah jī -tsáp-sì ê kat. 譏人視錢如命，吝於用錢。</p>
	<p>12</p>	<p>人若衰，種匏仔生菜瓜。 Lâng nā sue, tsìng pû-á senn tshài-kue. 比喻人的運氣不佳，倒楣透頂。</p>
	<p>13</p>	<p>大格雞慢啼。 Tu ā -keh ke b ā n thî. 比喻大器晚成。</p>
	<p>14</p>	<p>甘蔗無雙頭甜。 Kam-tsià bô siang thâu tinn. 指人世間的種種都有無法兩全其美的遺憾。</p>
	<p>15</p>	<p>有喙講甲無瀾。 Ū tshuì kóng kah bô nu ā . 比喻費盡唇舌。</p>
	<p>16</p>	<p>罔趁較袂散。 Bóng thàn khah b ē sànn. 即使是小錢也應勉力賺取，才不致窮困。</p>
	<p>17</p>	<p>食魚食肉，也著菜俗。 Tsiáh hîtsiáh bah, i ā tsiáh tshài kah. 不能光吃魚吃肉，必須兼吃蔬菜。意謂事物要互相搭配，取得和諧關係。</p>
	<p>18</p>	<p>做戲的欲煞，看戲的毋煞。 Tsò-hì--ê beh suah, khuànn-hì--ê m̄ suah. 形容戲演得太好了，觀眾意猶未盡。</p>
	<p>19</p>	<p>無毛雞假大格。 Bô môo ke ké tu ā -keh. 比喻一個人明明沒有真材實料，卻打腫臉充胖子。</p>
	<p>20</p>	<p>誠意食水甜。 Sîng-ì tsiáh tsuí tinn. 比喻人和人之間的相處，誠意是最重要的。</p>



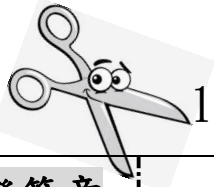
111 學年度第 2 學期第 01 週至第 10 週閩南語認證

<p>認證簽章</p> <p>年 班</p> <p>姓名：</p>	<p>週次</p>	<p>閩南語諺語</p>
	1	<p>一日剃頭，三日緣投。</p> <p>Tsīt jīt thī-thâu, sann jīt iân-tâu.</p> <p>理髮後會使人看起來清爽有神，自己順眼，別人也會有好印象。</p>
	2	<p>人情留一線，日後好相看。</p> <p>Jîn-tsîng lâu tsīt suàn, jīt- ā u hó sio-khuàn.</p> <p>比喻與人為善。好來好去，凡事要留餘地。</p>
	3	<p>大細目，懸低耳。</p> <p>Tu ā -sè-bak, kuân-k ē -h ī nn.</p> <p>比喻人偏心，處事不公正。</p>
	4	<p>甘願做牛，毋驚無犁通拖。</p> <p>Kam-gu ā n tsò gû, m̄ kiann bô lê thang thua.</p> <p>為謀求一餐溫飽，情願做牛做馬，也不怕沒工作。</p>
	5	<p>有量就有福。</p> <p>Ū-li ō ng t ō ū hok.</p> <p>有度量才有福氣。</p>
	6	<p>花無百日紅，人無千日好。</p> <p>Hue bô pah jīt âng, lâng bô tshian jīt hó.</p> <p>比喻人生本來就無法永遠順利。</p>
	7	<p>食無三把薤菜，就欲上西天。</p> <p>Tsiah bô sann pé ìng-tshài, t ō beh tsi ū nn se-thian.</p> <p>比喻功夫還差得遠。</p>
	8	<p>張持無蝕本。</p> <p>Tiunn-tî bô sih-pún.</p> <p>小心做事，不會吃虧。</p>
	9	<p>無牛駛馬。</p> <p>Bô gû sái-bé.</p> <p>比喻退而求其次，暫且代用。</p>
	10	<p>過時賣曆日。</p> <p>Kuè-sîb ē lah-jīt.</p> <p>比喻不合時宜。</p>



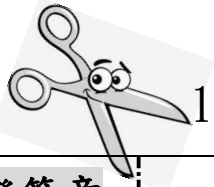
111 學年度第 2 學期第 11 週至第 20 週閩南語認證

<p>認證簽章</p> <p>年 班</p> <p>姓名：</p>	<p>週次</p>	<p>閩南語諺語</p>
	<p>11</p>	<p>一日討海，三日曝網。 Tsít jít thó-hái, sann jít phak b ā ng. 比喻一曝十寒。</p>
	<p>12</p>	<p>人牽毋行，鬼牽溜溜行。 Lâng khan m̄ kiánn, kuí khan liù-liù-kiánn. 形容人是非不分。正事不做，偏要做壞事。</p>
	<p>13</p>	<p>大碗閣滿墩。 Tu ā uánn koh buán k̄nn. 比喻物美價廉，有時也指人心不足，要得很多。</p>
	<p>14</p>	<p>生食都無夠，哪有通曝乾。 Tshenn tsiah to bô-kàu, ná ū thang phak-kuann. 生吃已嫌不足，哪有多餘的可以曬乾？比喻現實生活已捉襟見肘，對未來的日子更不敢奢望。</p>
	<p>15</p>	<p>有樣看樣，無樣家己想。 Ū i ū nn khuànn i ū nn, bô i ū nn ka-k ī si ū nn. 除了模仿他人，也應自行創作。</p>
	<p>16</p>	<p>近山剝無柴，近溪擔無水。 K ī n suann tshò bô tshâ, k ī n khe tann bô tsuí. 反諷人佔有優勢反而不知努力，便會造成失敗。</p>
	<p>17</p>	<p>食著藥，青草一葉；食毋著藥，人參一石。 Tsiáh tsiòh ioh, tshinn-tsháu tsít hioh; tsiáh m̄-tiòh ioh, j̄n-sim tsít tsiòh. 對症下藥。比喻做任何事都要把握重點，才不會徒勞無功。</p>
	<p>18</p>	<p>得失土地公，飼無雞。 Tik-sit Thóo-t ī -kong, tsh ī bô ke. 比喻從事各種行業都不能得罪當地的主管或角頭，否則生意便做不下去。</p>
	<p>19</p>	<p>無枷夯交椅。 Bô kê giâ kau-í. 比喻自找麻煩。</p>
	<p>20</p>	<p>過橋較濟你行路，食鹽較濟你食米。 Kuè kiô khah ts ē lí kiánn-l ō o, tsiáh iâm khah ts ē lí tsiáh bí. 用來自誇經驗豐富，倚老賣老。</p>



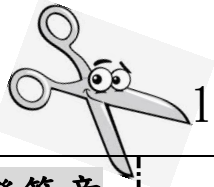
112 學年度第 1 學期第 01 週至第 10 週閩南語認證

<p>認證簽章</p> <p>年 班</p> <p>姓名：</p>	<p>週次</p>	<p>閩南語諺語</p>
	1	<p>一句話三角六尖。</p> <p>Tsīt kù u ē sann kak lak tsiam.</p> <p>比喻話鋒尖利，講話帶刺。</p>
	2	<p>人無照天理，天無照甲子。</p> <p>Lâng bô tsiàu thinn-lí, thinn bô tsiàu kah-tsí.</p> <p>比喻人若不按天理行事，大自然必定反撲。</p>
	3	<p>大腸告小腸。</p> <p>Tu ā -tn̂g kò sió-tn̂g.</p> <p>形容人肚子很餓。</p>
	4	<p>生雞卵無，放雞屎有。</p> <p>Senn ke-n̂ng bô, pàng ke-sái ū.</p> <p>形容人什麼有用的事都不會做，只會惹事生非。</p>
	5	<p>有燒香有保庇，有食藥有行氣。</p> <p>Ū sio-hiunn ū pó-pì, ū tsiah ioh ū kiánn-khì.</p> <p>比喻一分耕耘，一分收穫。</p>
	6	<p>近水知魚性，近山識鳥音。</p> <p>K ī n suí ti h̄ s̄ng, k ī n san sik niáu im.</p> <p>比喻在怎樣的環境中，就會有怎樣的才能。</p>
	7	<p>食飯皇帝大。</p> <p>Tsiah-p̄ng hông-tè tu ā.</p> <p>形容吃飯這件事最重要，什麼事都不能打擾、中斷。</p>
	8	<p>惜花連盆，疼囡連孫。</p> <p>Sioh hue liân phûn, thiànn kiánn liân sun.</p> <p>比喻愛屋及烏。</p>
	9	<p>無通生食，哪有通曝乾。</p> <p>Bô thang tshenn tsiah, ná ū thang phak-kuann.</p> <p>比喻數量不足，不可能有多餘的留下來。</p>
	10	<p>飼鳥鼠，咬布袋。</p> <p>Tsh ī niáu-tshí, k ā pòo-t ē.</p> <p>比喻養虎為患。</p>



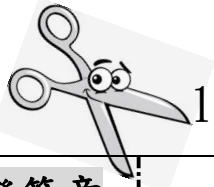
112 學年度第 1 學期第 11 週至第 20 週閩南語認證

<p>認證簽章</p> <p>年 班</p> <p>姓名：</p>	<p>週次</p>	<p>閩南語諺語</p>
	<p>11</p>	<p>一耳空入，一耳空出。 Tsít h ī nn-khang jíp, tsít h ī nn-khang tshut. 右耳進、左耳出。比喻善忘。</p>
	<p>12</p>	<p>十二月食菜頭，六月才轉嗽。 Tsap-j ī -gueh tsiah tshài-thâu, lak-gueh tsiah tng-sàu. 指事情過了很久，才出現突發的狀況；或比喻人反應遲鈍。</p>
	<p>13</p>	<p>大鼎未滾，細鼎沖沖滾。 Tu ā tiánn bu ē kún, sè tiánn tshiâng-tshiâng-kún. 滿瓶子不響，半瓶子響叮噠。指做人要謙遜、有度量。</p>
	<p>14</p>	<p>用別人的拳頭拇春石獅。 I ō ng pát-lâng ē kún-thâu-bó tsing tsioh-sai. 比喻借用別人的力量來圖謀自己的利益。</p>
	<p>15</p>	<p>死目毋願瞞。 Sí bak m̄ gu ā n kheh. 指死不瞑目。</p>
	<p>16</p>	<p>涼傘雖破，骨格原在。 Niû-suànn sui phuà, kut-keh guân-ts ā i. 比喻一個人雖然落魄，卻仍有骨氣。</p>
	<p>17</p>	<p>食碗內，說碗外。 Tsiah uánn-l ā i, sueh uánn-gu ā . 罵人吃裡扒外。</p>
	<p>18</p>	<p>捷罵袂聽，捷拍袂疼。 Tsiáp m ē b ē thiann, tsiáp phah b ē thiànn. 頻繁的打罵教育，不見得有效！</p>
	<p>19</p>	<p>無魚，蝦嘛好。 Bô hî, hē m ā hó. 比喻退而求其次。</p>
	<p>20</p>	<p>飽穗的稻仔，頭犁犁。 Pá-su ī ē ti ū -á, thâu lê-lê. 比喻有真材實料者，大多謙虛。用來告誡趾高氣揚的人。</p>



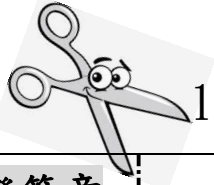
112 學年度第 2 學期第 01 週至第 10 週閩南語認證

認證簽章 年 班 姓名：	週次	<h2 style="text-align: center;">閩南語諺語</h2>
	1	一步棋，一步著。 Tsit p̄o kî tsit p̄o tioh. 意謂按部就班，做事有計畫。
	2	十指伸出，無平長。 Tsap tsáinn tshun-tshut, bô pênn tn̄g. 勸誡為人子女者，對父母有時對待子女若有不公的地方，不要太在意。
	3	弓蕉吐团為团死。 King-tsio thòo kiánn u ī kiánn sí. 比喻父母為了子女，無盡犧牲奉獻。
	4	田螺含水過冬。 Tshân-lê kâm tsuí kuè tang. 比喻窮人忍苦度日，等待時機。
	5	死皇帝毋值得活乞食。 Sí hông-tè m̄-tát-tit uah khít-tsiah. 比喻好死不如賴活。
	6	青盲貓咬著死鳥鼠。 Tshenn-mê niau k̄ā -tioh sí niáu-tshí. 比喻誤打誤撞。
	7	食飽換枵。 Tsiah pá u ā nn iau. 形容徒勞無功。
	8	掃地掃壁角，洗面洗耳空。 Sâu-tè sàu piah-kak, sé-b ī n sé h ī nn-khang. 比喻做事要澈底，不應只做表面工夫。
	9	無禁無忌，食百二。 Bô kìm bô kh ī , tsiah pah-j ī . 比喻百無禁忌。
	10	骨力食粟，貧惰吞瀾。 Kut-lăt tsiah-lăt, p̄m-tu ā nn thun nu ā . 比喻勤勞者可自食其力，懶惰者只好挨餓。

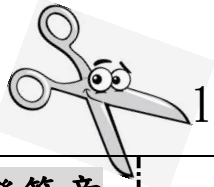


112 學年度第 2 學期第 11 週至第 20 週閩南語認證

<p>認證簽章</p> <p>年 班</p> <p>姓名：</p>	<p>週次</p>	<p>閩南語諺語</p>
	<p>11</p>	<p>一枝草，一點露。 Tsít ki tsháu, tsít tiám lō o. 有草就有露水，天生我才必有用。</p>
	<p>12</p>	<p>十喙九尻川。 Tsap tshuì káu kha-tshng. 比喻人多意見紛歧。</p>
	<p>13</p>	<p>互相落氣，求進步。 Hō o-siong làu-khuì, kiû tsìn-pō o. 形容互相在不傷和氣下互掀短處，反而促使雙方自我檢討，是一種求進步的方法。</p>
	<p>14</p>	<p>白白布染甲烏。 Peh-peh pòo ní kah oo. 比喻顛倒黑白，指鹿為馬。</p>
	<p>15</p>	<p>死蛇活尾溜。 Sí tsuâ uah bué-liu. 比喻事情尚未告一段落，還留著一個尾巴。</p>
	<p>16</p>	<p>俗物食破家。 Siok mih tsiah phuà ke. 比喻貪小便宜，反而會造成更大的損失。</p>
	<p>17</p>	<p>食緊拚破碗。 Tsiáh-kín lòngh-phuà uánn. 比喻欲速則不達。</p>
	<p>18</p>	<p>教豬教狗，不如家己走。 Kà ti kà káu, put-jû ka-kī tsáu. 比喻求人不如求己。</p>
	<p>19</p>	<p>猴也會跋落樹跤。 Kâu i ā ē puah-loh tshi ū -kha. 比喻任何事都有可能發生意外，千萬不可大意。</p>
	<p>20</p>	<p>僥倖錢，失德了；冤枉錢，跋輪筊。 Hiau-hī ng-tsînn, sit-tik liáu, uan-óng-tsînn, puah-su kiáu. 誠人勿貪非分及不義之財，不義之財，怎麼來就怎麼去。</p>

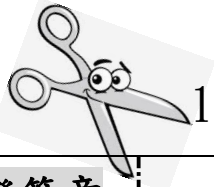


認證簽章 年 班 姓名:	週次	<h2 style="text-align: center;">閩南語諺語</h2>
	1	一面抹壁雙面光。 Tsit b ī n buah-piah siang b ī n kng. 比喻做人圓融，兩方都不得罪。
	2	三人共五目，日後無長短話。 Sann lâng k ā ng g ō o bak, jīt- ā u bō tn ^ g-té-kha-u ē . 比喻共同決定的事，事後不得反悔。
	3	六月芥菜假有心。 Lak-gueh kuà-tshài ké ū sim. 形容人擅於表面功夫，裝出一副古熱心腸的樣子。
	4	目睷花花，匏仔看做菜瓜。 Bak-tsiu hue-hue, pū-á khuànn-tsò tshài-kue. 揶揄人看錯東西。
	5	死道友，無死貧道。 Sī t ō -iú, bō sī pîn-t ō . 死的是道友，不是自己。一種自私的風涼話。
	6	俗物無好貨。 Siok mih bō hó huè. 便宜沒好貨。
	7	枵鬼假細膩。 Iau-kuí ké sè-j ī . 形容表裡不一、矯揉造作的人。
	8	細空毋補，大空叫苦。 Sè kang m̄ póo, tu ā kang kiò-khóo. 勸人有小問題時應即時補救，不要等事情變大才來叫苦連天。
	9	畫虎畫皮無畫骨，知人知面不知心。 U ē hóo u ē phuē bō u ē kut, ti jîn ti b ī n put ti-sim. 比喻人心難測。
	10	疑人，毋成賊。 Gîlâng, m̄ tsiânn tshát. 比喻凡事都要有證據。

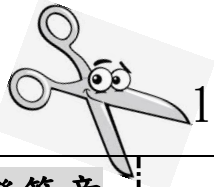


113 學年度第 1 學期第 11 週至第 20 週閩南語認證

<p>認證簽章</p> <p>年 班</p> <p>姓名：</p>	<p>週次</p>	<p>閩南語諺語</p>
	<p>11</p>	<p>一兼二顧，摸蚧仔兼洗褲。</p> <p>It kiam j ī kòo, bong lâ-á kiam sé khòo.</p> <p>意謂一舉兩得。</p>
	<p>12</p>	<p>三日無齧，□上樹。</p> <p>Sann jìt bô li ū, peh-tsi ū nn tshi ū.</p> <p>比喻幾天不複習就會忘記所學。</p>
	<p>13</p>	<p>公親變事主。</p> <p>Kong-tshin piàn s ū -tsú.</p> <p>仲裁者成了當事人，意指和事佬難當。</p>
	<p>14</p>	<p>目矚看仔粿，跤踏著火。</p> <p>Bak-tsiu khuànn t ī kué, kha tah-tioh hué.</p> <p>勸人做事不要只顧當前的好處，而忘了週遭的安全，身陷險境而不知。</p>
	<p>15</p>	<p>老人毋講古，少年毋捌寶。</p> <p>L ā u-lâng m̄ kóng-kóo, siàu-liân m̄ bat pó.</p> <p>老人家有許多年輕人不懂的知識經驗。</p>
	<p>16</p>	<p>會咬人的狗袂吠。</p> <p>Ē k ā --lâng ê káu b ē pu ī.</p> <p>比喻少言之人不易流露情緒，心機反而深。</p>
	<p>17</p>	<p>倖豬夯灶，倖囡不孝。</p> <p>S ī ng ti giâ tsàu, s ī ng kiánn put-hàu.</p> <p>比喻子女要加以管教，不能放縱，否則會變成不孝。</p>
	<p>18</p>	<p>細漢偷挽匏，大漢偷牽牛。</p> <p>Sè-hàn thau bán pû, tu ā -hàn thau khan gû.</p> <p>用來說明教育的重要，指若是縱容小孩子的小錯誤，會使其養成惡習，長大後會更為變本加厲。</p>
	<p>19</p>	<p>菜蟲食菜，菜跤死。</p> <p>Tshài thâng tsiah tshài, tshài-kha sí.</p> <p>比喻玩火自焚。</p>
	<p>20</p>	<p>盡人事，順天意。</p> <p>Ts ī n jîn-s ū, s ū n thinn-ì.</p> <p>盡人事，聽天命。</p>

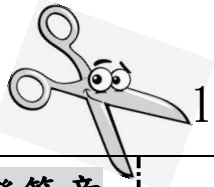


認證簽章 年 班 姓名：	週 次	<h2 style="text-align: center;">閩南語諺語</h2>
	1	一隻蟲母嘮甲水牛大。 Tsit tsiah sat-bó pòng kah tsuí-gû tu ā . 吹牛太過。
	2	三代粒積，一代窮空。 Sann t ā i liap-tsik, tsit t ā i khîng-khong. 比喻創業艱辛，守成要謹慎。
	3	分袂平，拍甲二九暝。 Pun b ē pēnn, phah kah J ī -káu-mē. 形容做事不公，會引起紛爭。
	4	目矚看懸，無看低。 Bak-tsiu khuân-kuan, bô khuân-k ē . 形容人走路、做事或做人都只顧虛幻的遠方或權貴，而不看眼前的事或人。
	5	老的老步定，少年的較懂嚇。 L ā u--ê l ā u-p ō o-ti ā nn, siâu-liân--ê khah táng-hiannh. 老人家較持重，少年人比較莽撞。
	6	恬恬食三碗公半。 Ti ā m-ti ā m tsiah sann uánn-kong puànn. 比喻人默默地做出令人驚訝或讚嘆的事。
	7	倒吊無墨水。 Tò tiâu bô bak-tsuí. 比喻人沒學問，胸無點墨。
	8	細漢煩惱伊袂大，大漢煩惱伊袂娶。 Sè-hàn huân-ló i b ē tu ā , tu ā -hàn huân-ló i b ē tshu ā . 用來指出父母親對兒女的擔心，是不論兒女長大與否的。
	9	買厝，買厝邊。 Bé tshù, bé tshù-pinn. 用來強調敦親睦鄰的重要。
	10	緊行無好步。 Kín kiánn bô hó p ō o. 快走沒有好步伐；比喻凡事不宜太急躁。

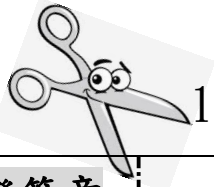


113 學年度第 2 學期第 11 週至第 20 週閩南語認證

<p>認證簽章</p> <p>年 班</p> <p>姓名：</p>	<p>週次</p>	<p>閩南語諺語</p>
	<p>11</p>	<p>一粒米，百粒汗。 Tsít liap bí, pah liap ku ā nn. 農夫種田辛勞，糧食不可浪費。</p>
	<p>12</p>	<p>三年一閩，好歹照輪。 Sann nî tsít j ū n, hó-pháinn tsiàu lún. 指風水輪流轉。</p>
	<p>13</p>	<p>天公疼戇人。 Thinn-kong thiànn g ō ng-lâng. 老天爺疼沒有心機的人。</p>
	<p>14</p>	<p>目瞞掛斗概，看人物就愛。 Bak-tsiu kuà táu-kài, khuànn láng mih t ō ài. 形容人太貪心，看到別人的東西就想要。</p>
	<p>15</p>	<p>耳仔生兩葉，家己看袂著。 H ī nn-á senn nāg hióh, ka-k ī khuànn b ē tioh. 比喻人看不到自己的缺點。</p>
	<p>16</p>	<p>是毋是，罵家己。 S ī m̄ s ī, m ē ka-k ī. 即嚴以律己。</p>
	<p>17</p>	<p>冤家變親家。 Uan-ke piàn tshin-ke. 比喻由仇人變成好朋友。</p>
	<p>18</p>	<p>船過水無痕。 Tsûn kuè tsuí bô hûn. 用來指一個人的忘恩負義。</p>
	<p>19</p>	<p>買賣算分，相請無論。 Bé-b ē sng hun, sio-tshiánn bô l ū n. 說明生意與人情之間有清楚的界線，不應相混。</p>
	<p>20</p>	<p>瘦田勢款水。 Sán tshân gâu suh tsuí. 形容人雖瘦，但食量卻很大。</p>

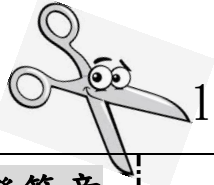


認證簽章 年 班 姓名：	週 次	閩南語諺語
	1	一喙掛雙舌。 Tsit tshuì kuâ siang tsih. 指人口齒伶俐。
	2	三百六十行，行行出狀元。 Sann-pah lak-tsap hâng, hâng-hâng tshut tsi ò ng-guân. 比喻不論從事何種行業，只要能夠努力不懈，都能夠有所成就。
	3	少年袂曉想，食老毋成樣。 Siàu-liân b ē -hiáu si ū nn, tsiah-l ā u m̄-tsiânn-i ū nn. 比喻少壯不努力，老大徒傷悲。
	4	共天公借膽。 K ā Thinn-kong tsioh tǎnn. 比喻膽大包天。
	5	西北雨，落袂過車路。 Sai-pak-h ò o, loh b ē kuè tshia-l ò o. 說明午後雷陣雨下得非常短暫。
	6	歪喙雞食好米。 Uai tshuì ke tsiah hó bí. 比喻人有不符自己身份或能力的過度欲望。
	7	家己栽一櫟，較贏看別人。 Ka-k ī tsai tsit tsâng, khah iânn khuànn pát-lâng. 比喻要靠自己不要靠別人。
	8	這溪無魚，別溪釣。 Tsit khe bô hî, pát khe tiò. 比喻此處無法謀生，就到別處謀生，不用死守一地。
	9	趁也著趁，食也著食。 Thàn i ā tioh thàn, tsiah i ā tioh tsiah. 用來勸人不要只會賺錢，該花用的時候也得花用。
	10	豬毋大，大對狗去。 Tī m̄ tu ā, tu ā tuì káu khì. 比喻事與願違。

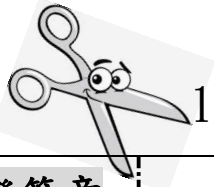


114 學年度第 1 學期第 11 週至第 20 週閩南語認證

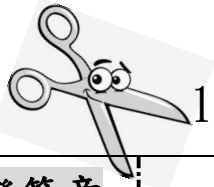
<p>認證簽章</p> <p>年 班</p> <p>姓名：</p>	<p>週次</p>	<p>閩南語諺語</p>
	<p>11</p>	<p>一鄉一俗。 Tsit hong tsit siok. 各地風俗大不同。</p>
	<p>12</p>	<p>三講，四毋著。 Sann kóng, sì m-tiòh. 比喻滿口胡言，每講必錯。</p>
	<p>13</p>	<p>心歹無人知，喙歹上厲害。 Sim pháinn bô lâng tsai, tshuì pháinn si ō ng l ī -h ā i. 告誡人要謹慎言行。</p>
	<p>14</p>	<p>囡仔人尻川三斗火。 Gín-á-lâng kha-tshng sann táu hué. 比喻小孩比較不怕寒冷。</p>
	<p>15</p>	<p>西瓜倚大月。 Si-kue uá tu ā pîng. 形容人趨炎附勢。</p>
	<p>16</p>	<p>相分食有賸，相搶食無份。 Sio-pun tsiah ū tshun, sio-tshiúnn tsiah bô h ū n. 勸人要互讓。</p>
	<p>17</p>	<p>家和萬事興，家亂萬世窮。 Ka hô b ā n-s ū hing, ka lu ā n b ā n-s è kîng. 強調家庭和樂與否影響深遠。</p>
	<p>18</p>	<p>頂司管下司，鋤頭管畚箕。 Tîng-si kuán ē -si, tî-thâu kuán pùn-ki. 比喻一物剋一物。</p>
	<p>19</p>	<p>趁錢有數，性命愛顧。 Thàn-tsînn iú sòo, sènn-mi ā ài kòo. 賺錢要適時而為，不可不顧生命賺錢。比喻人應注意身體健康，不可不顧生命賺錢。</p>
	<p>20</p>	<p>豬頭毋顧，顧鴨母卵。 Ti-thâu m kòo, kòo ah-bó nîng. 比喻放著重要的事不管，反而去管次要的。</p>



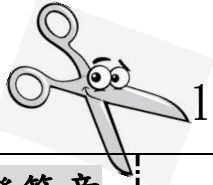
認證簽章 年 班 姓名:	週次	閩南語諺語
	1	一遍賊，百世賊。 Tsit piàn tshat, pah sì tshat. 僅因一人犯錯，後代子孫將蒙上陰影。
	2	上山看山勢，入門看人意。 Tsi ū nn suann khuànn suann-sì, jip-mn ^h g khuànn lāng ì. 指做人要懂得隨時注意環境變化，以及察言觀色。
	3	手抱孩兒，才知父母時。 Tshiú ph ō hâi-jî, tsiah tsai p ē -bú sî. 指人往往要到自己做父母時，才能體會父母養育的辛勞。
	4	在生一粒豆，較贏死了拜豬頭。 Ts ā i-senn tsit liap t ā u, khah iānn sí-liáu pài ti-thâu. 提醒人行孝要及時。
	5	囡仔人有耳無喙。 Gín-á-lāng ū h ī nn bô tshuì. 斥責小孩子不要亂問大人的事，就算聽見了也不可以亂傳。
	6	相命無褒，食水都無。 Siòng-mi ā bô po, tsiah tsuí to bô. 勸人要多說好話。說明江湖術士的話不可盡信。
	7	時到時擔當，無米才煮番薯湯。 Sîkàu sîtam-tng, bô bí tsiah tsú han-tsîthng. 比喻到時候再說、隨機應變。
	8	頂港有名聲，下港上出名。 Tíng-káng ū miâ-siann, ē -káng si ō ng tshut-miâ. 意謂全省有名。
	9	跋一倒，拈著一隻金雞母。 Puah tsit tó, khioh-tioh tsit tsiah kim ke-bó. 比喻因禍得福。引申為從失敗當中學到寶貴的經驗。
	10	賣茶講茶芳，賣花講花紅。 B ē tê kóng tê phang, b ē hue kóng hue âng. 老王賣瓜，自賣自誇。



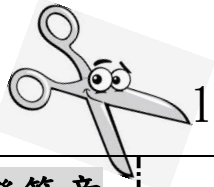
認證簽章 年 班 姓名:	週 次	<h2 style="text-align: center;">閩南語諺語</h2>
	11	一暝全頭路，天光無半步。 Tsit mē tsuân thâu-l̍ō o, thinn-kng bô-puànn-p̍ō o. 光說不練，紙上談兵。
	12	也著箸，也著糜。 I ā tioh tshuê, i ā tioh muê. 也要箸樅，也要粥糜。比喻父母在教養小孩的時候要賞罰並重、教養兼顧。
	13	日頭赤焱焱，隨人顧性命。 Jit-thâu tshiah-i ā nn-i ā nn, su̍lâng kò sènn-mi ā . 形容人遇到患難，以顧全自己為先。
	14	好也一句，歹也一句。 Hó i ā tsit kù, pháinn i ā tsit kù. 指一句話會影響人一輩子。勸人說話要把握分際。
	15	坐予正，得人疼。 Ts ē h̍ō o tsiànn, tit lâng thiànn. 坐姿端正，才能得人疼愛。
	16	相罵無揀喙，相拍無揀位。 Sio-m ē bô kíng tshuì, sio-phah bô kíng u ī . 比喻吵架、打架的殺傷力很大。
	17	校長兼擯鐘。 H ā u-tiúnn kiam kòng tsing. 形容一個人身兼數職。
	18	倚懸山，看馬相踢。 Khi ā kuân suann, khuànn bé sio that. 即「隔山觀虎鬥」之意。自己置身度外，在旁看好戲。
	19	瘴响袂忍得嗽。 He-ku b ē lún tit sàu. 比喻心中有話要說，不吐不快。
	20	靠山山會崩，靠水水會焦。 Khò suann suann ē pang, khò tsuí tsuí ē ta. 比喻坐吃山空之意，，如果光用而不生產也會成空。勸人凡事要自力自強，不可太依賴別人。



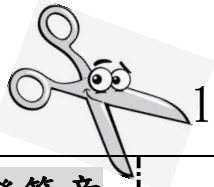
認證簽章 年 班 姓名：	週 次	<h2 style="text-align: center;">閩南語諺語</h2>
	1	一樣米飼百樣人。 Tsit i ū nn bí tsh ī pah-i ū nn lāng. 比喻這個社會上，有著各式各樣、形形色色的人。
	2	乞食也有三年好運。 Khit-tsia̍h i ā ū sann nî hó- ū n. 比喻風水輪流轉。
	3	歹瓜厚子，歹人厚言語。 Pháinn kue k ā u-tsí, pháinn-lāng k ā u giân-gí. 形容壞人喜歡談論別人的是非，並藉此興風作浪。
	4	好心予雷唛。 Hó-sim h ō o lu̍t sim. 比喻好心沒好報。
	5	忍氣求財，激氣相剝。 Lún-khì kiū tsài, kik-khì sio-thài. 比喻為和氣生財。
	6	看人食肉，毋通看人相拍。 Khuànn lāng tsiah bah, m̄-thang khuànn lāng sio-phah. 比喻遠離是非之地，以免遭受池魚之殃。
	7	氣死驗無傷。 Khì-sí gi ā m bô sióng. 勸人不要生氣，以免傷身。
	8	喙脣皮相款待。 Tshuì-tûn-phuê sio khuân-th ā i. 口頭上應酬、應付。
	9	圓人會扁，扁人會圓。 Ênn--lāng ē pínn, pínn--lāng ē ênn. 比喻人的機運是有起有落的。
	10	樹頭倚予在，毋驚樹尾做風颶。 Tshi ū -thâu khi ā h ō o ts ā i, m̄ kiann tshi ū -bué tsò-hong-thai. 樹根要是穩固了，就不怕樹梢被颱風吹襲。比喻要固本。



認證簽章 年 班 姓名：	週 次	閩南語諺語
	11	一个人一款命。 Tsit ê lâng tsit khuán mi ā. 人的際遇各不同，不用怨天尤人。
	12	乞食下大願。 Khit-tsia̍h h ē tu ā gu ā n. 嘲笑人明明沒有能力，卻要許下大願，是一種不切實際的作法。
	13	牛就是牛，牽到北京也是牛。 Gû t ō s ī g ū, khan kàu Pak-kiann i ā s ī g ū. 形容人個性不易改變，即使換了環境還是一樣。
	14	好歹在心內，喙脣皮相款待。 Hō-pháinn ts ā i sim-l ā i, tshuì-tûn-phuē sio khuán-th ā i. 不管好壞都放在心裡，表面上還是要客客氣氣，以禮相待。
	15	見笑轉受氣。 Kiàn-siàu tng si ū -khì. 即惱羞成怒。
	16	紅嬌，烏大範。 Â ng suí, oo tu ā -p ā n. 紅色美麗，黑色大方。形容人衣著色彩鮮豔亮麗，高貴有氣質。
	17	烏仔魚搯水。 Oo-á-hî tsinn tsuí. 比喻不認輸。
	18	喙飽目暈朽。 Tshuì pá bak-tsiu iau. 比喻一個人貪得無厭。
	19	嫌貨才是買貨人。 Hiâm huè tsiah s ī bé huè lâng. 比喻會挑貨物毛病的人，才是有意要買貨的人。
	20	膨風水雞剖無肉。 Phòng-hong tsuí-ke thâi bô bah. 譏諷愛吹牛的人，喜歡說大話，一點本事也沒有。

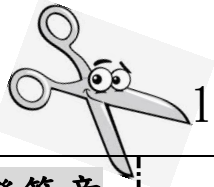


認證簽章 年 班 姓名:	週次	<h2 style="text-align: center;">閩南語諺語</h2>
	1	七月半鴨仔，毋知死活。 Tshit-gueh-puànn ah-á, m̄ tsai sí-uah. 形容人沒有憂患意識，不知大難臨頭。
	2	乞食身，皇帝喙。 Khit-tsia̍h sin, hông-tè tshuì. 形容人打腫臉充胖子。說話與身份不配，比喻吹牛講大話。
	3	王梨頭，西瓜尾。 Ô ng-lâi thâu, si-kue bué. 教導人家怎樣挑選水果及觀察蔬果的自然生態。
	4	好田地不如好子弟。 Hó tshân-t ē put-jû hó tsú-t ē. 有萬貫家財，不如有一優秀的下一代。
	5	剗雞教猴。 Thâi ke kâ kâu. 罰小儆大。
	6	食人一口，報人一斗。 Tsia̍h lâng tsit kháu, pò lâng tsit tâu. 禮尚往來；受人恩惠要加倍奉還。
	7	烏矸仔貯豆油。 Oo kan-á té t ā u-iû. 歇後語。藏「看袂出」三個字。
	8	惡馬惡人騎。 Ok bé ok lâng khiâ. 比喻壞人自有比他更凶惡的人來懲治他。
	9	愛拚才會贏。 À i piànn tsia̍h ē iânn. 比喻唯有努力奮鬥，才能戰勝環境挑戰，成就一番事業。
	10	輸人毋輸陣，輸陣歹看面。 Su lâng m̄ su t ī n, su t ī n pháinn-khuànn b ī n. 輸給某人無所謂，但在那麼多人中，若排在最後就很難看了。鼓勵人奮發向上，勿落人後。

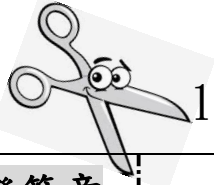


115 學年度第 2 學期第 11 週至第 20 週閩南語認證

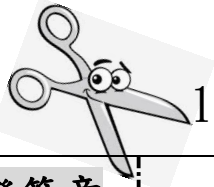
<p>認證簽章</p> <p>年 班</p> <p>姓名：</p>	<p>週次</p>	<p>閩南語諺語</p>
	<p>11</p>	<p>七仔較興八仔。 Tshit--á khah hìng peh--á. 形容兩人同樣有興緻。</p>
	<p>12</p>	<p>乞食趕廟公。 Khit-tsia̍h kuánn bi̍ o̍-kong. 比喻喧賓奪主。</p>
	<p>13</p>	<p>仙人拍鼓有時錯，跛步踏差啥人無？ Sian-jîn phah kóo iú sî tshò, kha-p o̍ o tah-tsha siánn-lâng bô? 形容神仙都會犯錯，何況是人？</p>
	<p>14</p>	<p>好好鬻剗甲屎那流。 Hó-hó h ā u thāi kah sái ná lāu. 比喻不會做事，把事情弄得一團糟。</p>
	<p>15</p>	<p>呵咾甲會觸舌。 O-ló kah ē tak-tsih. 讚美到嘖嘖有聲。</p>
	<p>16</p>	<p>食人一斤，也著還人四兩。 Tsia̍h lāng tsit kin, i ā tio̍h hîng lāng sì niú. 受人恩惠，要記得報答。</p>
	<p>17</p>	<p>缺喙的食米粉——看現現。 Khih-tshuì--ê tsia̍h bí-hún——khuànn-hi ā n-hi ā n. 比喻一目了然。</p>
	<p>18</p>	<p>揀啊揀，揀著一个賣龍眼。 Kíng--ah kíng, kíng-tio̍h tsit ē b ē lîng-gíng. 用來勸人不要過份挑剔，以免最後找到一個最壞的。</p>
	<p>19</p>	<p>會跋才會大。 Ē puah tsia̍h ē tu ā. 比喻不經一事，不長一智。多用來鼓勵失敗者。</p>
	<p>20</p>	<p>錢四跛，人兩跛。 Tsînn sì kha, lāng nîng kha. 人追不上錢，比喻賺錢不容易。</p>



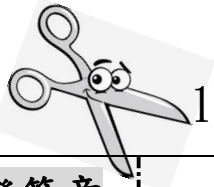
認證簽章 年 班 姓名：	週 次	閩南語諺語
	1	九月颱，無人知。 Káu-gueh thai, bô lâng tsai. 比喻天有不測風雲，人有旦夕禍福。
	2	千金買厝，萬金買厝邊。 Tshian kim bé tshù, b ā n kim bé tshù-pinn. 形容敦親睦鄰之重要。
	3	仙拚仙，害死猴齊天。 Sian piànn sian, h ā i-sí Kâu Tsē-thian. 比喻兩方拚鬥，卻禍延無辜的第三者。
	4	好酒沉甕底。 Hó-tsiú tîm àng-té. 意指好戲在後頭。
	5	和尚頭掠蟲母。 Huê-si ū nn thâu liah sat-bó. 比喻徒勞無功。
	6	食人頭鍾酒，講人頭句話。 Tshiah lâng thâu tsing tsiú, kóng lâng thâu kù u ē. 在宴席上喝第一杯酒，講第一句話。意謂具有崇高的身份地位。
	7	臭頭仔嘛會做皇帝，做總統你嘛有機會。 Tshàu-thâu-á m ā ē tsò hông-tè, tsò tsóng-thóng lí m ā ū ki-hu ē. 英雄不怕出身低，只要肯奮鬥，都可能有出頭天的機會。
	8	擲頭三尺有神明。 Giah thâu sann tshioh ū sîn-bîng. 告誡人不可做壞事，否則將來必有報應。
	9	會曉偷食，袂曉拭喙。 Ē-hiáu thau tsiah, b ē -hiáu tshit tshuì. 會偷吃東西，卻不曉得擦嘴滅跡。比喻做事不會善後。
	10	頭燒燒，尾冷冷。 Thâu sio-sio, bué líng-líng. 責怪人做事情無法「有始有終」。



認證簽章 年 班 姓名：	週 次	閩南語諺語
	11	人心肝，牛腹肚。 Lâng sim-kuann, gû pak-tóo. 比喻人心不足蛇吞象。
	12	千算萬算，毋值天一劃。 Tshian sng b ā n sng, m̄-tát thinn tsit ueh. 人算不如天算。
	13	兄弟若全心，烏塗變成金。 Hiann-t ī n ā k ā ng sim, oo-thô piàn-s̄ng kim. 兄弟同心，其利斷金。
	14	好額毋值著會食，好命毋值著勇健。 Hō-giah m̄-tát-tioh ē tsiah, hó mi ā m̄-tát-tioh íong-ki ā nn. 比喻身體健康比起財富身家都還更重要。
	15	拍人喝救人。 Phah lāng huah kiù-lāng. 指惡人先告狀。
	16	食好鬥相報。 Tsiah hó tâu sio-pò. 口耳相傳，有口皆碑。
	17	袂曉剃頭，拄著鬚鬚。 B ē -hiáu thī-thâu, tú-tioh hôo-tshiu. 比喻遇到不擅長又棘手的事。
	18	敢做匏稀，就毋通驚水燙。 Kánn tsò pû-hia, t ò m̄-thang kiann tsuí thng. 比喻敢做敢當。
	19	溜溜瞅瞅，食兩蕊目睷。 Liu-liu-tshiu-tshiu, tsiah n̄ng luí bak-tsiu. 比喻人要會察顏觀色，眼觀四面，耳聽八方。
	20	鴨仔聽雷。 Ah-á thiann luî 比喻完全聽不懂。



認證簽章 年 班 姓名：	週 次	閩南語諺語
	1	人未到，聲先到。 Lâng bu ē kàu, siann sing kàu. 形容人的排場很大；或形容大嗓門的人。
	2	大人愛趁錢，囡仔愛過年。 Tu ā -lâng ài thàn-tsînn, gín-á ài kuè-nî. 比喻青菜蘿蔔各有人愛。
	3	加減趁，較袂散。 Ke-kiám thàn, khah b ē sà. 與其閒著，不如多少做一點工作，賺一些錢花用
	4	有一好，無兩好。 Ū tsit hó, bô nng hó. 福無雙至。
	5	拍虎掠賊也著親兄弟。 Phah hóo liah tshat i ā tioh tshin hiann-t ī . 比喻手足之情最為可靠。
	6	食米毋知米價。 Tsiáh bí m̄ tsai bí kè. 形容只知享受，不知生活疾苦的人。
	7	送伊魚，較輸教伊掠魚。 Sàng i hí, khah-su kà i liah hí. 比喻濟助他人，不如教他謀生的技能。
	8	棚頂做甲流汗，棚跤嫌甲流瀾。 Pēnn tǵng tsò kah lâu-ku ā nn, pēnn kha hiâm kah lâu-nu ā . 比喻不了解當事人的辛苦而任意批評。
	9	萬事起頭難。 B ā n-s ū khí-thâu lân. 意指事情剛開始的時候，都是比較困難的。
	10	龍交龍，鳳交鳳，隱疴的交伺戇。 Lîng kau lîng, h ō ng kau h ō ng, ún-ku--ê kau tòng-g ō ng. 比喻朋友是物以類聚的。



認證簽章 年 班 姓名：	週次	<h2 style="text-align: center;">閩南語諺語</h2>
	11	人兩跤，錢四跤。 Lâng n̄ng kha, tsînn sì kha. 形容人為了生活而賺錢的辛苦與不易。
	12	大目新娘無看見灶。 Tu ā -bak sin-niū bô khuànn-kìnn tsàu. 比喻看不到眼前顯而易見的物品。
	13	未曾學行先學飛，未曾掖種想挽瓜。 Bu ē -tsîng oh kiânn sing oh pue, bu ē -tsîng i ā -tsîng si ū nn bán kue. 指學習是要一步步漸進的，絕無一步登天的道理。
	14	有狀元學生，無狀元先生。 Ū tsi ō ng-guân hak-sing, bô tsi ō ng-guân sian-sinn. 比喻學生常比老師傑出。
	15	拍斷手骨顛倒勇。 Phah-tîng tshiú-kut tian-tò ióng. 鼓勵人不畏困難挫敗，有志者事竟成。
	16	食果子拜樹頭；食米飯拜田頭。 Tsiáh kué-tsí pài tshi ū -thâu; tsiáh bí-p̄ng pài tshân-thâu. 指人要懂得感恩，飲水思源，不可忘本。
	17	疍貪驢雞籠。 Siáu-tham n̄ng ke-lam. 勸人千萬不要貪得無厭。
	18	無三不成禮。 Bū sam put sîng lé. 比喻禮多人不怪。後也用在負面說法，指錯誤一再發生是自然的現象。
	19	腹肚若水櫃，胸坎若樓梯。 Pak-tóo ná tsuí-ku ī , hîng-khám ná lâu-thui. 肚子像水箱一樣凸起，胸前肋骨像樓梯一根根突現。形容人營養不良的模樣。
	20	龜笑鰲無尾，鰲笑龜粗皮。 Ku tshiò pih bô bué, pih tshiò ku tshoo phuê. 五十步笑百步之意。指人只會批評別人的缺點，卻不知自己的缺點也不少。

